

Pruazniekat

Pruazniekkuvuozi, kudai samoiten on kirikkövuozzi, jagavuu pyhäkautih da vällih pruzazniekkuaigoih. Kirikkövuozzi algau 1.9. Se pannah alguh vien pyhittämäl. Pruzazniekkuaiguperiodoih kuulutah:

SYVYSARGI: Emänpäiväs 15.8. – pyhälaskuh suate 14.11.

RASTAVANPYHÄ: 15.11. – 24.12.

PYHÄKESKI: Rastavas maidopyhälaskuh

SYNNYINMUANAIGU libo **VIÄNDÖINAIGU:** Rastavas kaksi nedälii

SUURI PYHÄ: Pyhälaskus Äijähpäiväh

KEVÄTARGI: Äijäspäiväs kevätpyhälaskuh, 28.6. suate

HEINARGI: Pedrunpäiväs 3.7. heinypyhälaskuh 31.7.

SPUASANPYHÄ: Makoujas 1.8.–14.8.

8.9. Suuri pruzazniekku

(bohorodiču, Neičyt Marian roindupruazniekku) - Marian syntymäjuhla



14.9. Svižoi

(ristan löydämine da ylendämine) - Sit loppii aigu, kudai algua kirkastumizes 6.8., konzu Spuassu andoi ilmi iččiedäh. - Ristin löytämisen ja ylentämisen muistojuhla



1.10. Pokrovu

(Neičyt Marian suojeluspuzazniekku). Pyhä Jyrgi jätti žiivatoin hoijon talvekse Mariale.



8.11. Mihailanpäivä



25.12. Rastavu

(Spuasan roindupäivä) - Joulu, Kristuksen syntymä



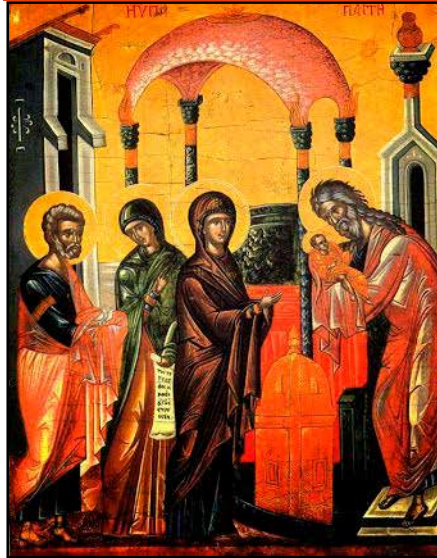
2.2. Streiten'n'u

(tuohuspäivä, Spuasan kirikköh tuomine) - Kristuksen temppeliin tuominen Pyhälasku (laskiene) - Laskiainen



21.11. Veden'n'u

(Neičyt Marian kirikköh tuomine) - Neitsyt Marian temppeliinkäynti



1.1. Vuasil'p'u

Basileios Suuren mustopäivä (Iisuksen nimenandopäivä) - Uuden vuoden päivä, Jeesuksen nimenandopäivä



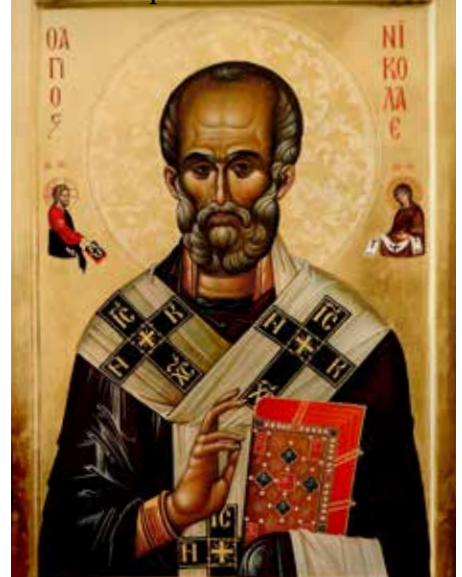
25.3. Blahoušen'n'u

(Marianpäivä) - Marian ilmestysjuhla



6.12. Syvysmiikul

(Pyhä Nikolaos) - Pyhän Nikolaoksen muistopäivä



6.1. Vieristy

(vien pyhitys) - Loppiainen, Teofania, Kristuksen kasteen juhla



Virboi

(nedälii enne Äijiäpäiviä, Spuasan Jerusalemah račastamine), lapsien virboipruazniekku, virbomah pidi kävvä enne kirikköaigua - Palmusunnuntai, Herran ratsastus Jerusalemiin



Suuri nelläspäivä

- Suuri torstai, Herran ehtoollisen asettamisen muistopäivä



2. Äijypäivä,

Jumaldoman päivä - Toinen pääsiäispäivä



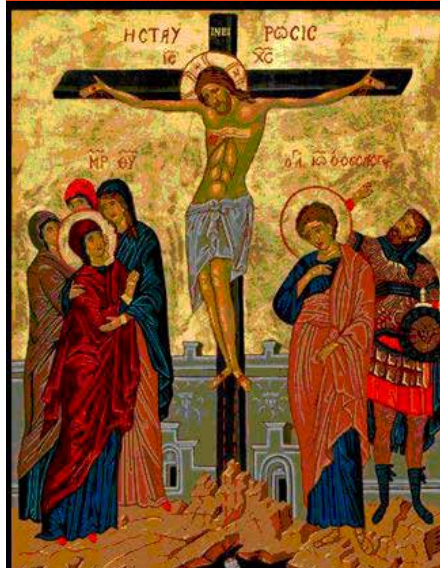
Sroicanpäivä

(Pyhä Kolminazus). Käydih pyhile manasteriloih. - Helluntai



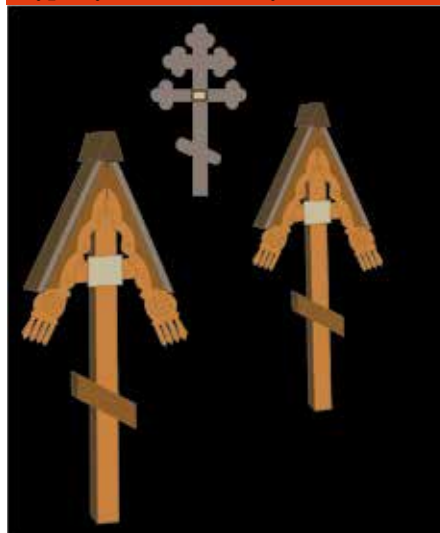
Äijänpäivän piätency

- Pitkäperjantai



Ruadencu

(pokoiniekoin Äijypäivä, 8. päivä Äijäspäiväs, toinargi), kalmoilekäyndypäivä - Haudoilakäynti



Pyhän Hengen Päivä

(enzimäsarren Sroicanpäivän jälgeh) - helluntaita seuraavana maanantaina



Äijypäivä

(Spuasan ylänuuzemine) - Suuri pääsiäinen



Voznes'en'n'u

(Spuasan taivahah menemine) - Helatorstai



23.4. Kevätjyrgi,

Jyrrinpäivä (Jyrgi suojeluo žiivattoi, kudamat työtih pihale) - P. Georgios suojelee laitumelle laskettua karjaa.



9.5. Kevätmiikul

(Nikolaoksen jännöksien mustopäivy) - Nikolaoksen pyhiinjännösten muistelupäivä



20.7. Il'panpäivy

- profecta Eliaan muistopäivä



15.8. Emänpäivy

(Neičyt Marian kuolendu-unch uinuomine)



24.6. Iivananpäivy

(Johannes Valattajan roindu) - Johannes Kastajan syntymä



1.8. Makovei

(Makkabelazet muučenniekat) - Makkabealaiset marttyyrit



29.8. Kuivu-Iivan

(Johannes Ristijän kuaznimine) - Johannes Kastajan mestaus



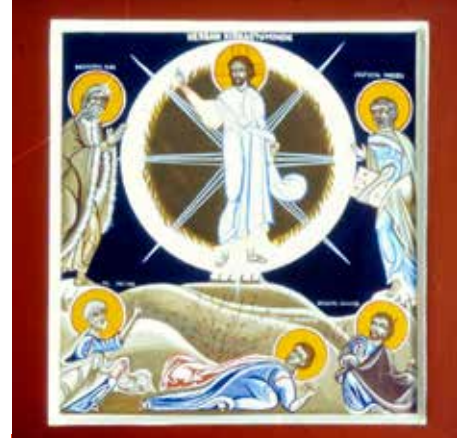
29.6. Pedrunpäivy

(Piedarin da Puavalinpäivy)



6.8. Spuasanpäivy

(Spuasan kirkastumine) - Kristuksen kirkastuminen



Tuatto meijän taivahalline!

Tuatto meijän taivahalline!
Olgah pyhäny Sinun nimi.
Tulgah Sinun valdu.
Roikkah Sinun tahto
kui taivahas mugai mual.
Anna meile tänäpäi meijän
jogapäiväine leiby.
Prosti meile meijän vellat,
kui myö prostimmo niilöile,
ket ollah meile vellas.
Älä vie meidy muanutukseh,
a piästä meidy pahas.
Sinunhäi on valdu,
vägi da kunnivo ilmazen ijän.
Amin.